



KINEMATICA

Homogenizing perfected.

MICROTRON®



MICROTRON® SYSTEM MB 950 G
MICROTRON® SYSTEM MB 950 S
Manuel d'instruction

Garantie
Warranty
Upgrade



Jetzt registrieren / Register now:

kinematica.ch/garantie-upgrade

kinematica.ch/warranty-upgrade

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	2	de	32











INDICATIONS DE SÉCURITÉ

Veillez prêter attention à la signification des panneaux d'avertissement suivants:



	ATTENTION! LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES POUR GARANTIR UN FONCTIONNEMENT SÛR.
	ATTENTION! CE SYMBOLE INDIQUE UNE HAUTE TENSION, AVEC UN RISQUE POUR LA SANTÉ ET L'ENVIRONNEMENT.
	ATTENTION! ATTENTION AUX SURFACES CHAUDES.
	ATTENTION! ATTENTION AUX PRODUITS CHIMIQUES DANGEREUX OU AUX MATÉRIAUX QUI METTENT LA SANTÉ EN DANGER
	ATTENTION! ATTENTION AUX PIÈCES MÉCANIQUES EN ROTATION.
	ATTENTION! L'APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ DANS DES ENVIRONNEMENTS À RISQUE D'EXPLOSION.
	ATTENTION! ATTENTION AUX PIÈCES EN MOUVEMENT. NE JAMAIS METTRE LES MAINS OU LES DOIGTS ENTRE LES PIÈCES. RISQUE D'ÉCRASEMENT.
	ATTENTION! DANGER LIÉ AUX PIÈCES SOUS PRESSION.
	ATTENTION! RISQUE DE TRÉBUCHEMENT.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	3	de	32

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ









	RESPECTER LES INSTRUCTIONS DONNÉES DANS CE DOCUMENT.
	LIRE CE MODE D'EMPLOI AVANT D'ALLUMER OU D'UTILISER L'APPAREIL.
	SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU DES DOUTES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL, NE LE METTEZ PAS EN MARCHÉ ET CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR OU LE CENTRE DE SERVICE KINEMATICA LE PLUS PROCHE.
	L'UTILISATION INCORRECTE DE L'APPAREIL PAR DU PERSONNEL NON AUTORISÉ PEUT ENDOMMAGER L'APPAREIL ET/OU METTRE EN DANGER LA VIE DES PERSONNES, PROVOQUER DES BLESSURES ET NUIRE À L'ENVIRONNEMENT.
	TOUT LE PERSONNEL AUTORISÉ IMPLIQUÉ DANS LE FONCTIONNEMENT, L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION DE L'APPAREIL DOIT LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL.
	SEUL LE PERSONNEL AUTORISÉ / LES UTILISATEURS PRÉVUS SONT AUTORISÉS À UTILISER L'APPAREIL.
	L'UTILISATEUR PRÉVU S'ASSURE QUE L'APPAREIL SERA INSTALLÉ CORRECTEMENT AFIN DE RÉPONDRE À L'APPLICATION PRÉVUE ET AUTORISE D'AUTRES UTILISATEURS QUALIFIÉS À TRAVAILLER AVEC L'APPAREIL. IL EST ÉGALEMENT CHARGÉ D'INSTRUIRE LES UTILISATEURS DE L'APPAREIL.
	LE TECHNICIEN DE MAINTENANCE EST EMPLOYÉ PAR L'UTILISATEUR PRÉVU ET ASSURE L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL PENDANT SON FONCTIONNEMENT. IL EST UN ARTISAN QUALIFIÉ AYANT UNE FORMATION EN MÉCANIQUE, EN ÉLECTRICITÉ ET EN ÉLECTRONIQUE. LE TECHNICIEN DE MAINTENANCE EST RESPONSABLE DE L'INSTALLATION ET DE LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL, AINSI QUE DE L'ENTRETIEN ET DE LA RÉPARATION DE L'APPAREIL. IL DOIT ÊTRE FORMÉ EN CONSÉQUENCE POUR EFFECTUER TOUS LES TRAVAUX D'ENTRETIEN NÉCESSAIRES.
	S'ASSURER QUE TOUTES LES RÉGLEMENTATIONS LÉGALES ET ENVIRONNEMENTALES DU PAYS OÙ L'APPAREIL SERA INSTALLÉ SONT RESPECTÉES.
	NE PAS MODIFIER L'APPAREIL SANS CONFIRMATION ÉCRITE DE LA PART DE KINEMATICA.

Systeme	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	4	de	32












	IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL AVEC DES PROTECTIONS DÉMONTÉES OU PONTÉES, PAR EXEMPLE UN INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE DE SÉCURITÉ, UN INTERRUPTEUR D'URGENCE OU UN COUVERCLE.
	POUR LES RÉPARATIONS, SEULES DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE DOIVENT ÊTRE UTILISÉES.
	AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN DE L'APPAREIL (SERVICE, RÉPARATION, ETC.), TOUTES LES SOURCES D'ALIMENTATION DOIVENT ÊTRE DÉCONNECTÉES.
	L'UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT NE PEUT ÊTRE OUVERTE QUE PAR DES STATIONS DE SERVICE AUTORISÉES PAR KINEMATICA.
	L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS QUE PAR DES TECHNICIENS AGRÉÉS ET QUALIFIÉS.
	APRÈS CHAQUE INSPECTION ET OPÉRATION DE MAINTENANCE DE L'APPAREIL (ENTRETIEN, RÉPARATION, ETC.), LE TECHNICIEN DOIT EFFECTUER UN ESSAI DE FONCTIONNEMENT.
	UNE PROTECTION AUDITIVE DOIT TOUJOURS ÊTRE UTILISÉE LORSQUE L'ON TRAVAILLE DANS L'ENVIRONNEMENT DE L'APPAREIL.
	CONSERVER CE MODE D'EMPLOI A PROXIMITÉ DE L'APPAREIL POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.
	CE DOCUMENT FAIT PARTIE DE LA MACHINE / DE L'UNITÉ ET NE DOIT PAS ÊTRE RETIRÉ OU STOCKÉ AILLEURS. L'ÉQUIPE D'EXPLOITATION ET D'ENTRETIEN DOIT POUVOIR ACCÉDER FACILEMENT ET À TOUT MOMENT À LA MACHINE.
	BIEN QUE LE MATÉRIEL KINEMATICA SOIT CONÇU POUR UNE UTILISATION FACILE, CELA NE VOUS DISPENSE PAS DE L'OBLIGATION D'INSPECTER SOIGNEUSEMENT VOTRE MATÉRIEL ET DE LE NETTOYER À FOND.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	5	de	32

AVERTISSEMENTS

	TOUS LES AVERTISSEMENTS ET RECOMMANDATIONS DES CHAPITRES SUIVANTS DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS!
	L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS LES ZONES À RISQUE D'EXPLOSION. IL EST INTERDIT DE TRAVAILLER AVEC DES FLUIDES HAUTEMENT INFLAMMABLES. IL EST INTERDIT DE MÉLANGER DES MATÉRIAUX SUSCEPTIBLES DE PROVOQUER DE FORTES RÉACTIONS EXOTHERMIQUES.
	L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE RÉALISÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ!
	S'ASSURER QUE LA TENSION NOMINALE DE L'APPAREIL CORRESPOND À CELLE DE L'ALIMENTATION. IL EST IMPORTANT QUE L'ALIMENTATION SECTEUR SUR LAQUELLE L'APPAREIL EST BRANCHÉ SOIT CONFORME AUX INFORMATIONS FIGURANT SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET AUX NORMES INTERNATIONALES EN MATIÈRE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. SI CE N'EST PAS LE CAS, LE BON FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL N'EST PAS GARANTI
	POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, LA PRISE DOIT ÊTRE ÉQUIPÉE D'UN INTERRUPTEUR DE PROTECTION CONTRE L'ÉNERGIE DÉFECTUEUSE (FI).
	LA FICHE NE DOIT ÊTRE BRANCHÉE DANS UNE PRISE QUE LORSQUE L'APPAREIL EST ÉTEINT. NE PAS TOUCHER LES CONTACTS DE LA FICHE. NE PAS LAISSER PENDRE LE CÂBLE D'ALIMENTATION. NE JAMAIS ESSAYER DE RETIRER LA FICHE PAR LE CÂBLE OU AVEC DES MAINS MOUILLÉES. NE PAS LAISSER LE CÂBLE D'ALIMENTATION PENDRE SUR UN BORD DE TABLE TRANCHANT, NE PAS LE LAISSER REPOSER SUR UN PLAN DE TRAVAIL ET ÉVITER QU'IL N'ENTRE EN CONTACT AVEC DES SURFACES CHAUDES.
	VEILLER À CE QU'IL Y AIT SUFFISAMMENT D'ESPACE LIBRE À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL, AFIN D'ASSURER UNE CIRCULATION D'AIR ET UN REFROIDISSEMENT EFFICACES. UN REFROIDISSEMENT INSUFFISANT PEUT ENTRAÎNER UNE DIMINUTION DE LA PUISSANCE DE SORTIE.
	L'APPAREIL DOIT ÊTRE PLACÉ DE MANIÈRE À CE QUE LA SALETÉ OU LES LIQUIDES NE PUISSENT PAS PÉNÉTRER PAR LES FENTES D'AÉRATION DU LECTEUR.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	6	de	32

	LE MIXEUR NE DOIT JAMAIS FONCTIONNER SANS ACCESSOIRE DE MÉLANGE.
	NE JAMAIS PLACER UN ENSEMBLE DE COUPE SUR LA BASE DU MOTEUR SANS LE VAISSEAU!
	NE MONTER OU DÉMONTER L'ACCESSOIRE DE MIXAGE QUE LORSQUE LE MOTEUR EST À L'ARRÊT.
	LES LAMES DE COUPE SONT TRANCHANTES ET PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.
	NE PAS TOUCHER, NI AVEC AUCUN AUTRE OBJET, LA PIÈCE D'ACCOUPLMENT ROTATIVE SITUÉE SUR LE DESSUS DE L'EMBASE DU MOTEUR.
	NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS QUE LA HUTTE DE SECURITE (MB 950 G) OU LE COUVERCLE (MB 950 S) NE SOIENT CORRECTEMENT EN PLACE. TENIR LE COUVERCLE A LA MAIN PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL! RISQUE D'ÉBOUILLANTAGE PAR DES PRODUITS CHAUDS!
	POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES À L'APPAREIL, IL EST INTERDIT, PENDANT LE MÉLANGE, D'INTRODUIRE LES MAINS OU UN OBJET DUR ET SOLIDE DANS L'ACCESSOIRE DE MÉLANGE. CETTE INTERDICTION EST TOUTEFOIS VALABLE POUR LE MOTEUR À L'ARRÊT ET L'ACCESSOIRE DE MALAXAGE ASSEMBLÉ, EN CAS DE COMMUTATION INVOLONTAIRE. NE PAS METTRE LES MAINS DANS L'ACCESSOIRE DE MIXAGE AVEC UN OBJET DUR ET SOLIDE EN OUVRANT LE VERRU DU COUVERCLE.
	L'UTILISATEUR PRÉVU DOIT S'ASSURER QUE LES SOLVANTS ET LES PRODUITS DE NETTOYAGE UTILISÉS SONT COMPATIBLES AVEC LE MATÉRIAU DES JOINTS ET DES COMPOSANTS DE L'APPAREIL
	SI DES PRODUITS CHIMIQUES DANGEREUX OU DES MATIÈRES DANGEREUSES POUR LA SANTÉ PEUVENT INFLUER SUR L'ENVIRONNEMENT OU L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT, DES CONTRE-MESURES APPROPRIÉES DOIVENT ÊTRE PRISES.
	LORS DE LA MANIPULATION DE PRODUITS DANGEREUX, VEILLEZ À CE QUE LES RÈGLES DE SÉCURITÉ LOCALES SOIENT RESPECTÉES.
	SI L'APPAREIL EST UTILISÉ À D'AUTRES FINS QUE L'APPLICATION PRÉVUE OU SI L'APPAREIL EST UTILISÉ AU-DELÀ DES DONNÉES TECHNIQUES SANS L'ACCORD ÉCRIT DE KINEMATICA, L'UTILISATION INCORRECTE EST DÉCLARÉE ET KINEMATICA N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ, NI N'ACCORDERA AUCUNE GARANTIE.










Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	7	de	32

	<p>UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'APPAREIL PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER L'EQUIPEMENT. KINEMATICA NE SERA PAS RESPONSABLE ET N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS UN TEL CAS.</p>
	<p>LES RÉPARATIONS SUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DES TECHNICIENS PROFESSIONNELS. N'UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE. DE GRAVES DANGERS POUR L'UTILISATEUR PEUVENT RÉSULTER DE RÉPARATIONS MAL EFFECTUÉES.</p>
	<p>POUR S'ASSURER QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT EN TOUTE SÉCURITÉ, LA FICHE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE.</p>
	<p>ATTENTION! SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE L'APPAREIL EST ENDOMMAGÉ, IL NE DOIT ÊTRE REMPLACÉ QUE PAR UN CÂBLE D'ORIGINE.</p>
	<p>LORSQUE L'APPAREIL S'ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT, RETIREZ IMMÉDIATEMENT L'ACCESSOIRE DE MÉLANGE, DÉBRANCHEZ LA PRISE DE COURANT ET ATTENDEZ 1 MINUTE.</p>
	<p>SI L'APPAREIL A ÉTÉ ÉCHAPPÉ OU EST TOMBÉ, LE CONFIER À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR QU'IL L'INSPECTE.</p>
	<p>DANGER! NETTOYEZ SOIGNEUSEMENT L'APPAREIL APRÈS CHAQUE UTILISATION. UN NETTOYAGE INCORRECT OU NÉGLIGENT AUGMENTE LE RISQUE DE DÉVELOPPEMENT DE MICRO-ORGANISMES.</p>
	<p>L'UNITÉ MOTRICE NE DOIT JAMAIS ÊTRE IMMERGÉE OU ASPERGÉE D'EAU OU DE TOUT AUTRE LIQUIDE! NE JAMAIS ESSAYER DE LE NETTOYER AVEC UN JET D'EAU! LE NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ.</p>
	<p>ASSUREZ-VOUS QUE LE MOTEUR NE PEUT PAS ÊTRE DÉMARRÉ PAR UNE AUTRE PERSONNE PENDANT QUE VOUS TRAVAILLEZ.</p>

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	8	de	32

DANGERS RÉSIDUELS

Lorsque le système/équipement est utilisé conformément aux règles et réglementations, les dangers résiduels sont minimes.

Danger résiduel	Contre-mesures
 <p>Déclenchement sur des lignes d'alimentation, de retournement ou d'alimentation, des tuyauteries</p>	<p>Ils doivent être posés de manière appropriée.</p>
 <p>Rupture de la tuyauterie</p>	<p>Porter des vêtements de protection (lunettes, etc.).</p>  
  <p>Fuite du produit ou d'une autre source d'approvisionnement</p>	
 <p>Perte d'audition due à des bruits forts.</p>	<p>Selon l'application une protection auditive doit être utilisée.</p> 
 <p>Inclinaison de l'appareil</p>	<p>Utiliser une base stable et antidérapante</p>

MANUEL D'INSTRUCTION			
Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	9	de	32

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION	10
2	DESCRIPTION DE L'APPAREIL	11
2.1	UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT MB 950 G / MB 950 S	12
2.1.1	<i>CONTRÔLE DE SÉCURITÉ ET PROTECTION DU MOTEUR</i>	<i>13</i>
2.1.2	<i>ÉLÉMENTS DE CONTRÔLE ET D'AFFICHAGE</i>	<i>14</i>
2.1.3	<i>EXPLICATION DES SYMBOLES</i>	<i>15</i>
2.1.4	<i>FONCTION DE TIMER:</i>	<i>16</i>
2.1.5	<i>PULSE FONCTION:</i>	<i>16</i>
2.1.6	<i>FONCTION D'INTERVALLE:</i>	<i>17</i>
2.2	ACCESSOIRES DE MIXAGE MBA	20
2.2.1	<i>MBA POUR MB 950 G</i>	<i>20</i>
2.2.2	<i>MBA POUR MB 950 S</i>	<i>21</i>
2.3	HUTTE DE SÉCURITÉ MBH	22
3	INSTALLATION ET MISE EN SERVICE	23
3.1	INSTALLATION	23
3.1.1	<i>INSTALLATION MÉCANIQUE</i>	<i>23</i>
3.1.2	<i>INSTALLATION ÉLECTRIQUE</i>	<i>23</i>
3.2	MISE EN SERVICE	24
4	CLEANING	26
5	MAINTENANCE	28
5.1	REPARATION	29
5.2	ÉLIMINATION / RECYCLAGE	29
6	PIÈCES DE RECHANGE	29
7	DÉFAUTS ET REMÈDES	30
8	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	31
8.1	UNITÉS D'ENTRAÎNEMENT	31
9	GARANTIE	32

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	10	de	32

1 INTRODUCTION

KINEMATICA est un spécialiste de la conception et de la fabrication de machines de dispersion et de mélange. Le but de ce document est d'instruire les nouveaux utilisateurs sur l'utilisation efficace et sûre de nos équipements.

Les systèmes de mélange par lots MICROTRON® MB 950 G et MICROTRON® MB 950 S de Kinematica ont été conçus et fabriqués conformément aux directives CE, aux normes techniques en vigueur et aux règles de sécurité applicables, et portent la marque CE.

Ce document est valable pour les systèmes de mélange par lots KINEMATICA **MICROTRON® MB 950 G et MICROTRON® MB 950 S.**

L'utilisation prévue comprend les éléments suivants :

- Disperser, mélanger, homogénéiser et émulsifier des substances coupables en tenant compte des considérations et des limitations indiquées dans les "Données techniques".
- Le milieu traité doit être compatible avec toutes les parties de la construction mouillées par le produit.
- Si des précautions appropriées sont prises à l'égard du personnel pour éviter tout dommage dû à l'émission de bruit.
- L'utilisation du système ne doit subir aucune modification structurelle, mécanique ou électrique par rapport à la fourniture d'origine.

Applications typiques :

- Mélange, dispersion, homogénéisation, émulsification
- Mélange de matériaux découpables
- Analyse des polluants (par exemple, produits alimentaires)
- Préparation d'échantillons pour l'analyse du contenu dans le cadre du contrôle et/ou de l'assurance de la qualité
- Prévention d'une aération excessive due à un système fermé (MB 950 G)

Si le système est utilisé à des fins différentes ou supérieures aux capacités spécifiées dans le présent document, **KINEMATICA** ne garantit pas son bon fonctionnement et n'assume aucune obligation ou responsabilité.

Si vous avez des questions auxquelles ce document ne répond pas, veuillez contacter **KINEMATICA**.

Consultez le site www.kinematica.ch pour obtenir l'adresse de contact la plus proche.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	11	de	32

2 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Pour un système prêt à l'emploi, vous avez besoin de

- **Unité d'entraînement MICROTRON® MB 950 G ou MB 950 S**
- **Mélange Attachement MBA**
- **Housse de sécurité MBH (seulement MT 950 G)**



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	12	de	32

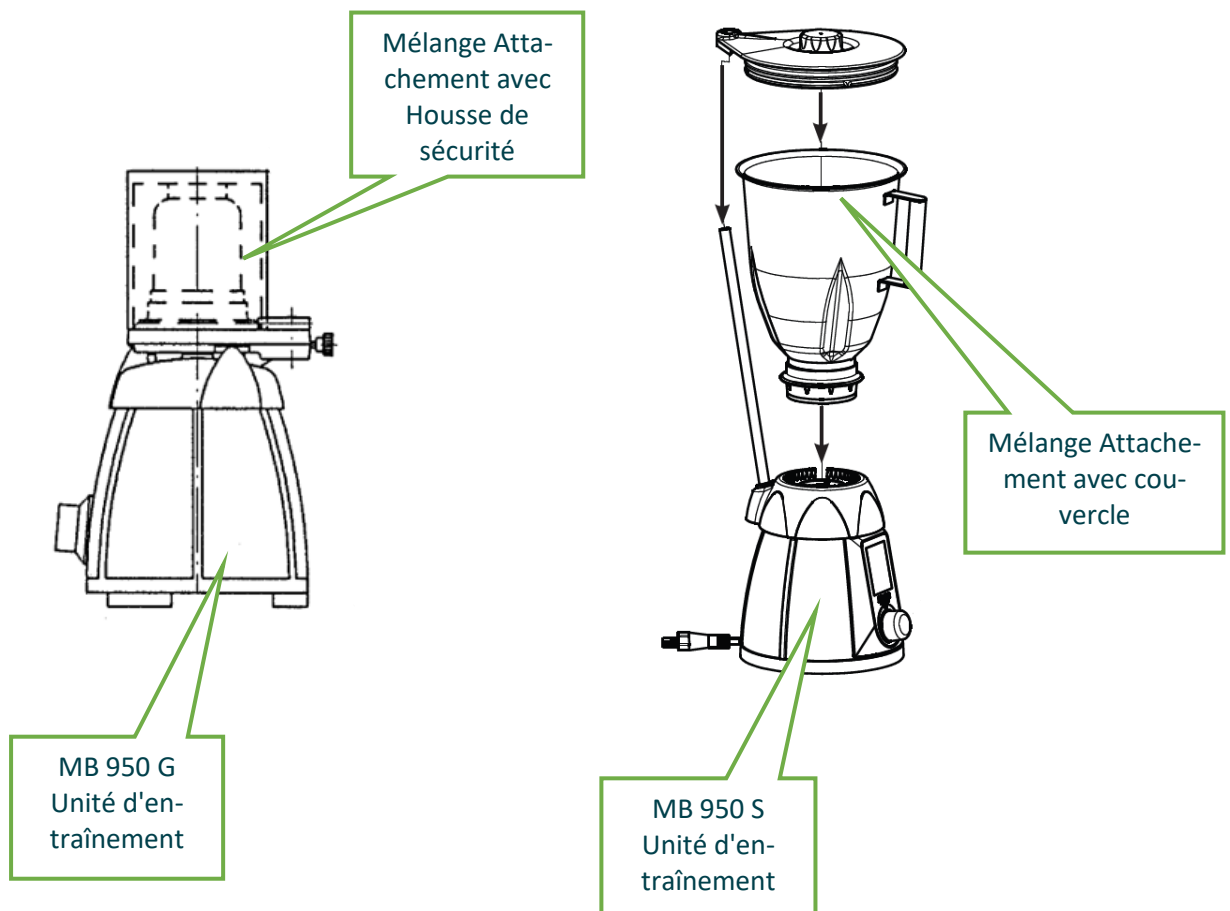
2.1 Unité d'entraînement MB 950 G / MB 950 S

Les unités d'entraînement sont équipées d'un puissant moteur de collecteur résistant aux températures élevées, d'un ventilateur et d'une commande de moteur intégrée.

Le fonctionnement des unités est assuré par le bouton Turn/Push ainsi que par l'écran tactile intuitif. L'unité d'entraînement MB 950 G est conçue pour fonctionner avec les mélangeurs en verre MBA 125, MBA 250, MBA 500 et MBA 1000, la MB 950 S avec les mélangeurs en acier inoxydable MBA 2000 et MBA 4000.

Avec le MB 950 G, la sécurité est assurée par le boîtier de sécurité approprié. Le dispositif de sécurité est placé sur l'unité d'entraînement de manière à ce que le cylindre magnétique du dispositif soit inséré dans le support de l'unité d'entraînement et fixé à l'aide de la vis de blocage. L'unité ne peut être mise en marche que si le dispositif de sécurité est correctement installé.

Avec le MT 950 S, la sécurité est assurée par le couvercle approprié de l'accessoire de mélange. Le couvercle doit être placé de manière à ce que le petit trou du couvercle soit placé au-dessus de l'extrémité de la barre de sécurité. Veillez à ce que le couvercle se ferme correctement.



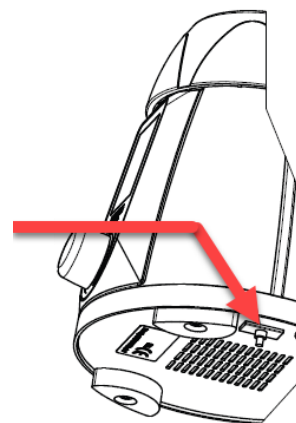
Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	13	de	32

2.1.1 CONTRÔLE DE SÉCURITÉ ET PROTECTION DU MOTEUR

Les dispositifs de sécurité empêchent la mise en marche du moteur en l'absence de hutte de sécurité (MB 950 G) ou de couvercle (MB 950 S), ou arrêtent l'appareil si la hutte de sécurité ou le couvercle sont enlevés pendant que l'appareil fonctionne. Lorsque la hutte ou le couvercle est remis en place, l'appareil doit être redémarré.

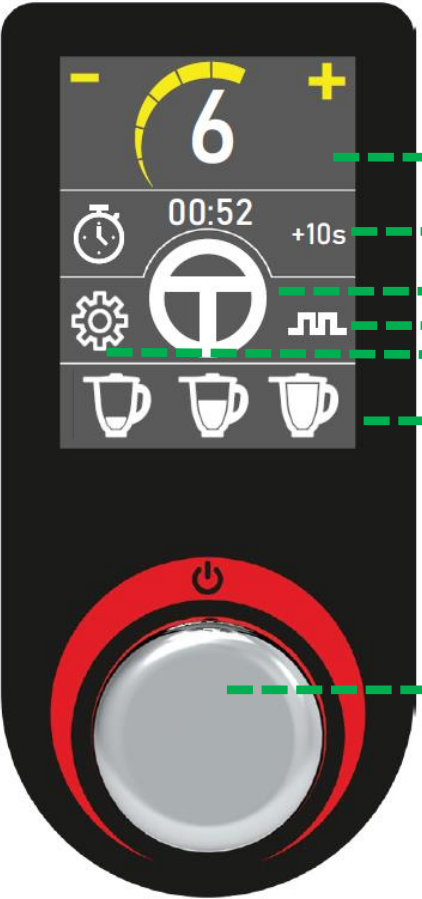
Pour s'assurer que la machine est arrêtée en toute sécurité, il faut débrancher la fiche d'alimentation.

En cas de surcharge ou de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas, après environ 60 secondes, appuyez sur le bouton noir situé sur la plaque inférieure de la base du moteur.



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	14	de	32

2.1.2 ÉLÉMENTS DE CONTRÔLE ET D'AFFICHAGE

	<p>Écran tactile :</p> <p>Fonctionne simultanément pour l'affichage et le contrôle. Pour sélectionner une fonction, appuyez directement sur l'icône.</p>
	Affichage de la vitesse (1..10)
	Minuterie / chronomètre
	Bouton de pulsation
	Bouton d'intervalle
	Configuration
Cycles de mixage	
Bouton poussoir et tournant:	Bouton marche/arrêt, bouton d'arrêt, vitesse, réglage de la durée (fonction minuterie)

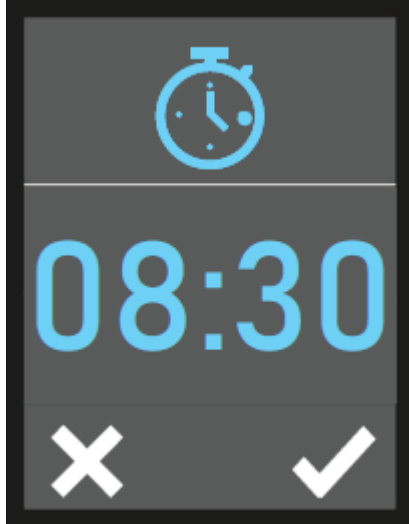



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	15	de	32

2.1.3 EXPLICATION DES SYMBOLES

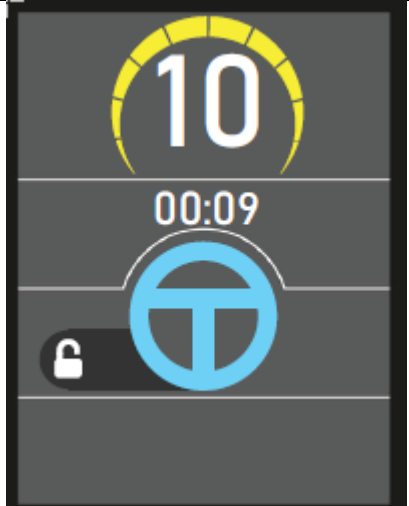


	Augmenter la vitesse		Configuration
	Réduire la vitesse		Mode de fonctionnement "solides"
	Timer		Mode de fonctionnement "liquides"
+10s	10 secondes extra		Mode silencieux (faible bruit)
	Pulse	STOP	Arrêt du cycle de mixage
	Pulse opération vers permanent		Retour avec sauvegarde (entrée)
	Interval		Retour sans sauvegarde (annuler)
	Cycle de mixage pour petit dosage		L'accessoire de mixage avec hutte de sécurité du couvercle est manquant
	Cycle de mixage pour dosage médium		Défaut du moteur (Service après-vente)
	Cycle de mixage pour le grand dosage		Signe: Le mixage est en train de se mettre en veille.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	16	de	32

2.1.4 FONCTION DE TIMER:

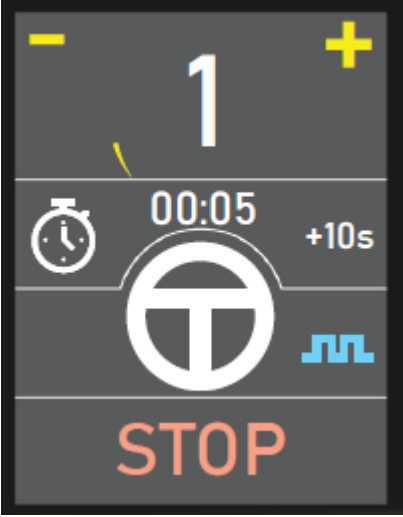


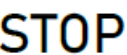
	Votre mixeur est doté d'une fonction de minuterie, qui peut être utilisée pour régler la durée du mixage.	
		En tapant sur l'icône, vous accédez au menu de la minuterie. Le bouton permet alors de régler la durée entre 1 seconde et 60 minutes. La durée réglée reste enregistrée.
		En tournant le bouton ou en tapant sur l'icône, la saisie de la durée est enregistrée et le mélangeur revient au menu principal. Les chiffres bleus symbolisent la durée activée et le cycle de mixage s'arrête automatiquement à l'expiration du temps.
		Le fait d'appuyer sur l'icône dans le menu de la durée désactive à nouveau la minuterie (annulation). Le temps est désactivé après chaque redémarrage.
		La durée peut être réglée avant le démarrage mais aussi pendant le mixage, le mixeur s'arrêtant après l'expiration du temps.
	+10s	La durée peut être augmentée de 10 secondes à tout moment en tapant sur l'icône.
	STOP	Le mixeur est arrêté en appuyant brièvement sur le bouton ou en tapant sur STOP.

2.1.5 PULSE FONCTION:

	Votre mixeur est doté d'une fonction pulse / inching.	
		Le mixage peut être remué en mode tapotement en touchant l'icône. Le mixeur démarre et accélère jusqu'au niveau le plus élevé tant que l'icône est touchée.
		En balayant l'icône, le mixeur fonctionne au niveau le plus élevé sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur l'icône.
	STOP	Le mélangeur est arrêté en appuyant brièvement sur le bouton ou en tapant sur STOP.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	17	de	32

2.1.6 FONCTION D'INTERVALLE:

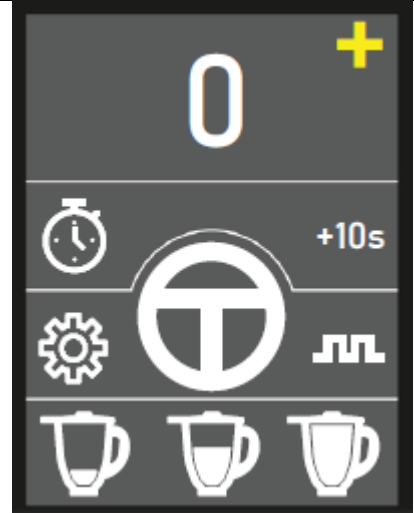
	<p>Votre mixeur est doté d'une fonction d'intervalle. Le mode intervalle permet un mixage plus homogène lors de l'utilisation de matériaux plus visqueux. Les fonctions de temps peuvent également être utilisées en mode intervalle.</p>		
		<p>En tapant sur l'icône, le mode intervalle démarre au niveau le plus bas.</p>	
		<p>En mode intervalle, la vitesse peut être librement sélectionnée entre le mode le plus bas et le mode le plus élevé, par exemple en tapant sur l'icône.</p>	
		<p>Le mixeur est arrêté en appuyant brièvement sur le bouton ou en tapant sur STOP.</p>	

2.1.6.1 FONCTION DES CYCLES DE MIXAGE:

	<p>Votre mixeur dispose de trois cycles de mixage différents. Ceux-ci vous permettent de lancer un cycle de mixage automatique. En appuyant sur l'une des icônes, le cycle de mixage démarre, le mixeur s'arrêtant automatiquement à la fin du temps imparti. La durée et la forme des cycles dépendent du pourcentage de remplissage de l'accessoire de mixage. Les fonctions de temps peuvent également être utilisées en mode intervalle.</p>		
		<p>Ce cycle est destiné aux petites quantités qui doivent être traitées de manière intensive en un minimum de temps (environ 20 % de la quantité de remplissage).</p>	
		<p>Ce cycle est destiné aux quantités moyennes avec un temps de traitement moyen (env. 50 % de la quantité de remplissage).</p>	
		<p>Ce cycle est destiné aux grandes quantités dont le traitement nécessite plus de temps (env. 70 % de la quantité de remplissage).</p>	
		<p>Le mélangeur est arrêté en appuyant brièvement sur le bouton ou en tapant sur STOP.</p>	

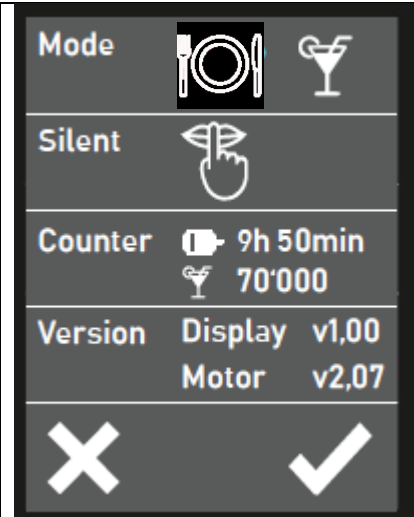







Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	18	de	32

2.1.6.2 FONCTION DES CYCLES DE MIXAGE:

	<p>Votre mixeur dispose de trois cycles de mixage différents. Ceux-ci vous permettent de lancer un cycle de mixage automatique. En appuyant sur l'une des icônes, le cycle de mixage démarre, le mixeur s'arrêtant automatiquement à la fin du temps imparti. La durée et la forme des cycles dépendent du pourcentage de remplissage de l'accessoire de mixage. Les fonctions de temps peuvent également être utilisées en mode intervalle.</p>
	<p>Ce cycle est destiné aux petites quantités qui doivent être traitées de manière intensive en un minimum de temps (environ 20 % de la quantité de remplissage).</p>
	<p>Ce cycle est destiné aux quantités moyennes avec un temps de traitement moyen (env. 50 % de la quantité de remplissage).</p>
	<p>Ce cycle est destiné aux grandes quantités dont le traitement nécessite plus de temps (env. 70 % de la quantité de remplissage).</p>
<p>STOP</p>	<p>Le mélangeur est arrêté en appuyant brièvement sur le bouton ou en tapant sur STOP.</p>

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	19	de	32

2.1.6.3 CONFIGURATION:

	<p>Différents réglages sont disponibles pour vous permettre d'utiliser votre mixeur de manière optimale et facile. L'icône bleue indique le réglage actif.</p>
	<p>En appuyant sur l'icône, la page des réglages s'ouvre.</p>
	<p>En appuyant sur l'icône, les réglages choisis sont sauvegardés et le mixeur revient au menu principal.</p>
	<p>En appuyant sur l'icône, les réglages choisis ne sont pas sauvegardés et le mixeur revient au menu principal. Les réglages précédents restent actifs.</p>
	<p>Mode "solides". Les réglages de base de l'appareil sont optimisés pour l'utilisation de produits contenant principalement des solides.</p>
	<p>Mode "liquides". Les réglages de base de l'appareil sont optimisés lors de l'utilisation de produits contenant principalement des liquides.</p>
	<p>Quand cette fonction est activée, le mélangeur est optimisé pour un fonctionnement le plus silencieux possible. La fonction peut être activée aussi bien en mode "solides" qu'en mode "liquides".</p>
	<p>Compteur de surface : Le compteur d'heures de fonctionnement enregistre le temps de mise en marche du moteur en heures et minutes. Le compteur de cycles enregistre chaque démarrage du mélangeur. Les deux compteurs sont enregistrés dès le premier démarrage et ne peuvent pas être réinitialisés.</p>
	<p>Area Version: Affiche la version du logiciel installé pour la commande de l'écran et la commande du moteur. Cette information est utile pour l'entretien.</p>

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	20	de	32

2.2 ACCESSOIRES DE MIXAGE MBA

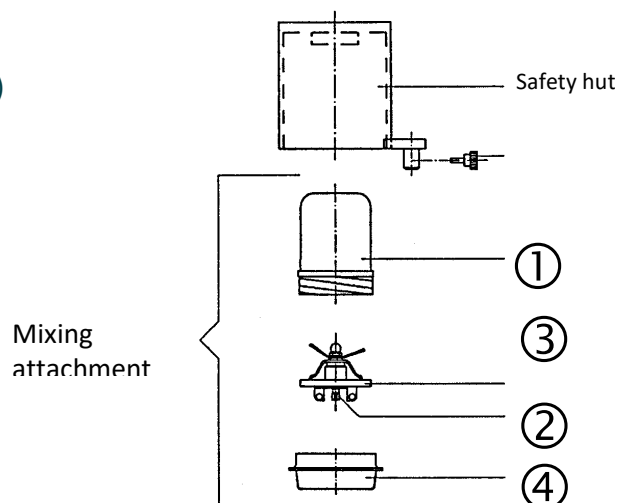
2.2.1 MBA POUR MB 950 G

Pour le MBA 950 G, quatre dispositifs de mixage différents avec des récipients en verre sont disponibles pour des volumes allant de 125 ml à 1'000 ml.

Description de l'article	MBA 125	MBA 250	MBA 500	MBA 1000
Code de commande	36050005	36050010	36050015	36050020
Volume de travail (max)	125 ml	250 ml	500 ml	1000 ml
Matériau de la cuve	Verre borosilicaté			
Joint d'étanchéité	NBR, autres pièces de rechange disponibles sur demande (EPDM, Viton, Silicone)			
Coupeur de matériau	Tête de coupe en acier inoxydable pour la coutellerie			
Autoclavable	Oui, uniquement pour les récipients en verre			

A Un accessoire de mixage se compose de:

- Un récipient de mixage (1)
- Tête de coupe avec bague d'étanchéité (2, 3)
- Bague filetée (4)

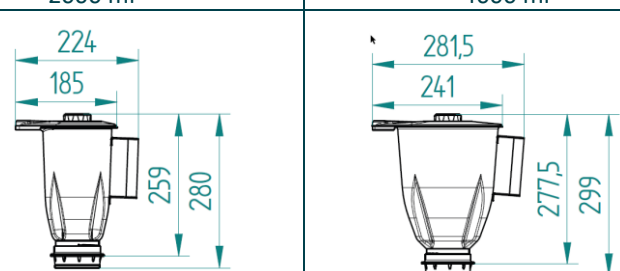


Pour le montage et le démontage, voir aussi le chapitre suivant.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	21	de	32

2.2.2 MBA POUR MB 950 S

Pour le MBA 950 S, deux accessoires de mixage différents avec des cuves en acier inoxydable sont disponibles avec des volumes de 2'000 ml et 4'000 ml.

Description de l'article	MBA 2000	MBA 4000
Code de commande	36050050	36050055
Volume de travail (max)	2000 ml	4000 ml
Matériau de la cuve		
Joint d'étanchéité	Joint d'étanchéité Stainless steel	
Coupeur de matériau	Coupeur de matériau NBR, autres pièces de rechange disponibles sur demande (EPDM, Viton, Silicone)	
Description de l'appareil	Description de l'appareil Cutter head made from stainless cutlery steel	
Autoclavable	Autoclavable Oui, uniquement pour les récipients en acier inoxydable	

Un accessoire de mixage se compose de :

- un récipient de mixage avec couvercle
- Tête de coupe avec bague d'étanchéité
- Bague fileté

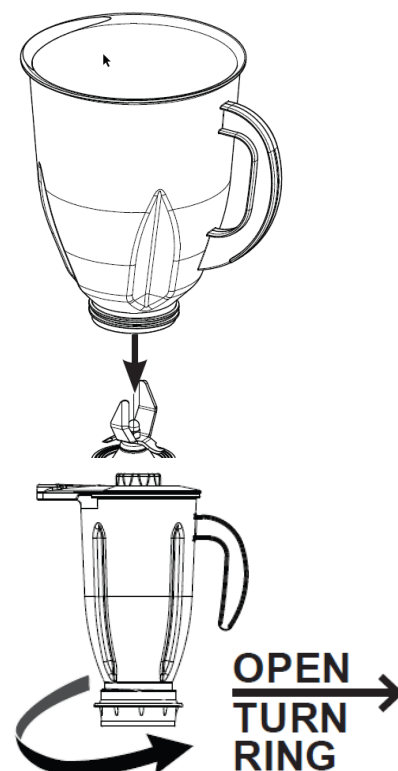
Assemblage

- Insérer le porte-outil avec le joint dans la bague fileté.
- Visser le récipient en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans la bague fileté.
- Veillez toujours à ce que l'écrou de la bague soit vissé droit et que le joint d'étanchéité soit uniformément placé dans la bague..
- **AVERTISSEMENT: Les lames du cutter sont tranchantes et peuvent provoquer des blessures graves..**



Démontage

- Retirez d'abord l'ensemble du dispositif de mixage de l'unité d'entraînement et videz-le complètement.
- Attention: Pour desserrer la bague fileté en plastique, tournez-la vers la droite. Dans le sens des aiguilles d'une montre, comme pour fermer un robinet d'eau, car la bague fileté est fileté à gauche!
- Ne pas tirer sur la poignée (risque de rupture).



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	22	de	32

2.3 HUTTE DE SÉCURITÉ MBH

Pour les accessoires de mixage du MBA 950 G, des caissons de sécurité adaptés sont disponibles.

Description de l'appareil	MBH 125	MBH 250	MBH 500	MBH 1000
Code de commande	36050025	36050030	36050035	36050040
Volume de travail (max) 1	125 ml	250 ml	500 ml	1000 ml
Matériau	PMMA (Plexiglass)			

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	23	de	32

3 INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Les unités d'entraînement décrites dans ce manuel seront livrées entièrement assemblées et le colis comprendra:

- Unité d'entraînement avec câble d'alimentation
- Manuel

Les accessoires de mélange et les cabanes de sécurité seront livrés entièrement assemblés et le paquet respectif comprendra:

- Accessoire de mélange (selon la commande, en option)
- Cabane de sécurité (selon la commande, en option)

D'autres accessoires ou équipements seront emballés séparément et livrés selon la commande. Vérifiez toujours le bon de livraison et vérifiez immédiatement lors du déballage de l'unité. Signalez toujours immédiatement toute irrégularité. J'espère que cette traduction vous sera utile. N'hésitez pas à me poser d'autres questions si vous en avez besoin.

3.1 INSTALLATION

3.1.1 INSTALLATION MÉCANIQUE

- Le MICROTRON® doit être positionné sur une surface ou une fondation uniforme. Assurez-vous qu'aucune vibration ne peut être transmise à l'unité. Veuillez vérifier s'il y a une circulation d'air suffisante

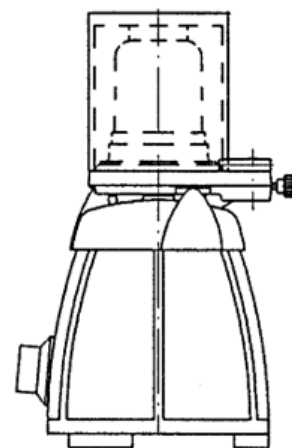
3.1.2 INSTALLATION ÉLECTRIQUE

- Avant de connecter l'alimentation électrique à l'aide du câble d'alimentation, vérifiez les "Données techniques" ainsi que les données sur la plaque d'identification du lecteur.
- L'unité ne doit être connectée qu'à un courant alternatif monophasé mis à la terre. Assurez-vous que le câble d'alimentation d'origine et la prise murale correspondent.
- Pour des raisons de sécurité, la prise doit avoir un interrupteur de protection contre les défauts d'énergie (FI).
- Si possible, évitez d'utiliser une rallonge. Si cela est inévitable, seules des rallonges appropriées et approuvées doivent être utilisées. Ne soumettez pas le câble d'alimentation à une forte tension ou pression.

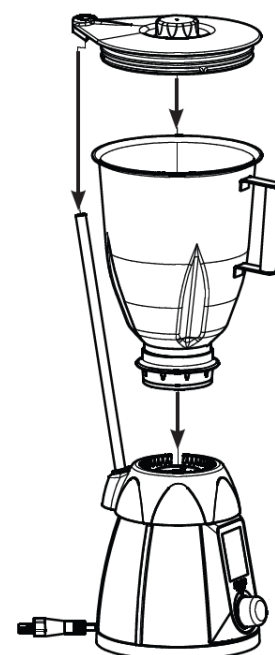
Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	24	de	32

3.2 MISE EN SERVICE

- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous d'avoir lu et compris ce manuel. En particulier, le chapitre 2 pour comprendre les différentes parties et fonctions de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il faut le nettoyer soigneusement. Suivez les instructions du chapitre "Nettoyage".
- Placez l'accessoire de mixage choisi sur l'unité d'entraînement. Les accessoires de mixage et les récipients en verre seront respectivement remplis du produit à traiter et fermés avec la tête de coupe / la bague filetée avant d'être placés sur l'unité d'entraînement. Les dispositifs de mixage du MB 950 S sont normalement d'abord placés sur l'unité d'entraînement, puis remplis.
- Avec le MB 950 G, placez la hotte de sécurité sur l'unité d'entraînement de manière à ce que le cylindre magnétique de la hotte soit inséré dans le support de l'unité d'entraînement et fixé à l'aide de la vis de verrouillage.



- Avec le MT 950 S, placez le couvercle sur la cuve de manière à ce que le petit trou du couvercle soit placé sur l'extrémité de la barre de sécurité. Veillez à ce que le couvercle se ferme correctement.



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	25	de	32

- Une pression sur le bouton permet la mise en marche de l'appareil. Pendant le démarrage, un anneau apparaît sur l'écran, suivi du menu principal..



- Démarrage de l'unité d'entraînement
 - Tourner le bouton vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre), ou
 - Tapez sur l'icône "+" sur l'écran tactile.
 - Le chronomètre commence à compter automatiquement.
 - La durée maximale du mixage est de 60 minutes. Après 60 minutes, l'appareil s'arrête.
- Réglage du niveau de vitesse souhaité (1-10)
 - Tourner le bouton, ou
 - Touchez "+" et "-" sur l'écran tactile.
- Arrêter l'unité d'entraînement
 - Appuyer brièvement sur le bouton de commande, ou
 - Effleurer "STOP" sur l'écran tactile
- Notes:
 - Le moteur ne fonctionne que si la cabane de protection ou le couvercle est en position correcte !
 - Si vous maintenez le bouton de commande enfoncé (pendant plus de 2 secondes), l'unité se met en veille.
 - Après 60 minutes sans activation, le mixeur s'arrête automatiquement.
L'arrêt automatique est annoncé à l'avance par l'icône "SLEEP".
 - En particulier dans le cas de matériaux épais et visqueux, il convient de sélectionner la vitesse la plus élevée possible afin de ne pas chauffer inutilement le moteur.
 - MB 950 S: Des liquides et des matériaux à grains fins peuvent être ajoutés par l'ouverture de remplissage dans le couvercle du conteneur pendant le fonctionnement (retirer le verrou du couvercle).
 - Lors de la mise en marche et du fonctionnement à grande vitesse, il est recommandé de tenir le récipient (poser la main sur le couvercle).
 - Les enroulements des moteurs à collecteur rotatif sont recouverts d'une laque isolante de haute qualité. C'est pourquoi le moteur peut, au début, dégager une odeur lorsqu'il chauffe. Ce phénomène est normal et n'endommage pas le moteur ; il disparaît après plusieurs utilisations.



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	26	de	32

4 CLEANING

- L'appareil et l'accessoire de mixage doivent être nettoyés soigneusement après chaque utilisation. Un nettoyage incorrect et négligent peut augmenter considérablement le risque de développement de micro-organismes.
- Si le produit traité a tendance à durcir ou à coller, il faut l'enlever complètement de l'accessoire de mixage après chaque utilisation

Unité de commande	L'unité motrice ne doit jamais être immergée ou aspergée d'eau ou de tout autre liquide ! N'essayez jamais de la nettoyer avec un jet d'eau !
	Le nettoyage de l'intérieur ne doit être effectué que dans un centre de service agréé.
	Si nécessaire, nettoyez l'unité moteur avec un chiffon humide, en débranchant d'abord l'unité de l'alimentation électrique
Dispositif de mixage	L'accessoire de mixage doit être démonté pour le nettoyage. La cuve peut être nettoyée au lave-vaisselle ou avec de l'eau chaude et un détergent disponible dans le commerce.
Récipient en cristal	<p>Les récipients de mixage sont fabriqués en verre borosilicaté et sont donc autoclavables. Le verre borosilicaté possède de très bonnes propriétés chimiques et physiques et est utilisé pour des applications où, en plus d'une très bonne résistance chimique, une très grande résistance à la chaleur et aux chocs thermiques ainsi qu'une grande résistance mécanique sont requises (par exemple, des flacons à fond rond, des béchers).</p> <p>Lors du chauffage du ballon, il ne faut pas s'attendre à des déformations jusqu'à 400° C, mais elles se produisent déjà à des températures plus basses en raison de la dilatation thermique et de la mauvaise conductivité thermique des contraintes de traction et de compression. Si les valeurs de résistance admissibles sont dépassées à la suite d'un chauffage ou d'un refroidissement rapide, des fractures se produisent. C'est pourquoi, comme pour tout verre, il n'est pas possible de définir une température maximale admissible. Si le ballon est chauffé lentement et uniformément dans l'autoclave et qu'il est ensuite refroidi en conséquence, il ne devrait pas y avoir de problèmes, par exemple à 135° C.</p> <p>Ne chauffez jamais le récipient sur une plaque chauffante et ne l'exposez jamais à des changements brusques de température (par exemple, ne le sortez pas chaud de l'armoire de séchage et ne le posez pas sur une table de laboratoire froide ou humide).</p>

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	27	de	32

Récipient en acier inoxydable	<p>Par exemple, dans les applications en laboratoire, même les pièces en acier inoxydable peuvent atteindre leurs limites en matière de résistance chimique lorsqu'elles entrent en contact avec des chlorures (par exemple, de l'acide chlorhydrique). Le séchage initial de désinfectants contenant des chlorures ou l'évaporation de nettoyeurs pour sols contenant de l'acide chlorhydrique ou d'autres produits similaires peuvent provoquer des piqûres induites par les chlorures à la surface de l'acier inoxydable. Ces désinfectants doivent être suffisamment rincés après le temps de contact prescrit. Il est également possible d'utiliser des désinfectants sans chlorure. Les nettoyeurs contenant de l'acide chlorhydrique doivent être évités. L'utilisation incorrecte (par exemple, un rinçage insuffisant) de produits de nettoyage contenant du chlore entraîne la formation de piqûres. Tout acier inoxydable peut se corroder dans des conditions défavorables. La rouille extérieure est causée par des particules de fer qui se fixent sur la surface de l'acier.</p> <p>La source de ces particules peut être</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'alimentation en eau • les éponges en laine d'acier avec lesquelles la vaisselle a été nettoyée • les trombones, les débris de perceuse, les vis, etc. <p>Comme tous ces éléments sont introduits de l'extérieur, on parle de rouille extérieure. Si les taches de rouille et leur source ne peuvent pas être éliminées directement, des dommages dus à la corrosion peuvent se produire de plus en plus fréquemment.</p>
Bague filetée	La bague filetée noire (qui n'entre généralement pas en contact avec le produit) est résistante jusqu'à 115° C et résiste bien au lave-vaisselle. L'intérieur de la bague filetée se nettoie de préférence à l'aide d'une brosse dure.
Tête de coupe	Rincer simplement et, si nécessaire, frotter. Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou dans le lave-vaisselle.
Amortisseurs	Les amortisseurs situés sous le porte-outil sont en H-NBR (max. 140° C, nettoyage à l'eau chaude et à la vapeur également possible) et les plaques de recouvrement en papier dur situées de part et d'autre des roulements sont à base de résine phénolique et tolèrent au maximum 120° C.
Scellement de la cuve	<p>Le joint de cuve (anneau gris) est en NBR standard (max. 90° C, FDA, idéal pour l'industrie alimentaire, résistant à l'essence, aux huiles, aux acides faibles et aux bases). Pour des exigences particulières (applications en laboratoire), les joints peuvent être fournis dans des matériaux spéciaux ayant une résistance chimique et thermique plus élevée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viton (peut résister à environ 200° C, idéal pour les applications chimiques, excellente résistance aux solvants aromatiques)

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	28	de	32

	<ul style="list-style-type: none"> • EPDM (jusqu'à 150° C, applications industrielles, notamment pour l'eau chaude et la vapeur) • Caoutchouc silicone (max. 200° C, FDA, pour l'industrie alimentaire et pharmaceutique)
--	---

Hutte de sécurité	<p>D'un point de vue chimique, le Plexiglas® (nom de marque) est un produit fabriqué à partir de polyméthacrylate de méthyle, abréviation PMMA, qui est également connu sous le nom de verre acrylique.</p> <p>Les matières plastiques peuvent généralement se charger en électricité statique. Les pièces peuvent alors attirer la poussière. À l'extérieur, ce phénomène est normalement empêché par la pluie et l'humidité. Le phénomène peut également être favorisé par le frottement mécanique des surfaces en plastique, le mouvement de l'air et l'air sec avec les pièces en plastique à l'intérieur.</p> <p>Pour nettoyer les huttes de sécurité, qui ne sont pas directement en contact avec le produit, utilisez uniquement un chiffon en microfibres légèrement humidifié avec de l'eau.</p> <p>En principe, il ne faut pas utiliser d'alcool ou de solvants pour nettoyer le PMMA !</p>
-------------------	--

5 MAINTENANCE

- L'unité d'entraînement ne nécessite pratiquement pas d'entretien. Néanmoins, pour garantir une longue durée de vie, l'unité doit toujours être utilisée avec soin.
- Les roulements du moteur sont lubrifiés en permanence et ne nécessitent donc aucun entretien.
- Le roulement du porte-outil est fortement sollicité. Remplacer le porte-outil lorsqu'il se détache ou devient bruyant (pièce d'usure).

INSPECTION SEMAINAIRE

Si l'une des irrégularités suivantes est constatée lors de l'inspection, l'appareil doit être immédiatement arrêté et réparé :

- Vérifier chaque semaine si cette icône apparaît lorsque le couvercle est retiré après la mise en marche de la machine (vitesse "0"), sinon une réparation par notre service après-vente est nécessaire.



Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	29	de	32

5.1 REPARATION

Obtenez l'adresse du centre de service agréé Kinematica le plus proche, auprès du fournisseur où vous avez acheté votre appareil.

When returning the unit for repairs use a shockproof packing and well upholster the unit!

Repairs on electrical appliances should only be carried out by professional technicians. Use only genuine spare parts. Serious dangers to the user could result from improper carried out repairs.

Attention!

Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par un câble d'origine (centre de service).

5.2 ÉLIMINATION / RECYCLAGE



Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Les produits étiquetés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le recyclage permet de réduire la consommation de matières premières et de protéger l'environnement.

6 PIÈCES DE RECHANGE



Seules les pièces de rechange originales de KINEMATICA garantissent un fonctionnement sans problème de l'appareil.

N'oubliez pas que certains composants ont des délais de livraison de plusieurs semaines.

N'hésitez pas à contacter KINEMATICA pour obtenir un devis ou des conseils..

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	30	de	32

7 DÉFAUTS ET REMÈDES

Défaut	Raison possible	Remèdes
Le rendement du mélangeur n'est pas satisfaisant.	Les pales sont usées.	Remplacer la tête de coupe.
	Le mixeur est en "mode silencieux"	Désactiver le "Silent Mode silencieux" dans les réglages.
L'icône "Pas d'accessoire de mixage" s'affiche. 	L'accessoire de mixage / la cabane de sécurité ou le couvercle n'a pas été mis en place.	Placer correctement l'accessoire de mixage / la cabane de sécurité ou le couvercle.
Le moteur continue de tourner même après que la hotte de sécurité ou le couvercle a été soulevé	Interrupteur de sécurité ou électronique défectueux Les charbons du moteur sont usés.	Risque d'accident ! Réparation par le centre de service.
L'icône "moteur défectueux" apparaît et la machine ne fonctionne pas. 	Le moteur ou le contrôleur de vitesse est défectueux.	Réparation par un centre de service.
	L'électronique est défectueuse.	Réparation par le centre de service.
Le moteur ne fonctionne qu'à la vitesse maximale	Électronique défectueuse.	Réparation par le centre de service.
Le moteur est difficile ou impossible à ajuster.	Surcharge.	Réparation par le centre de service.
Le moteur s'arrête sous l'effet de la charge.	Les charbons du moteur sont usés	Appuyer sur l'interrupteur de surcharge.
	Carbons at motor are worn out	Réparation par le centre de service.
	Defective electronics.	Repair through service centre.

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	31	de	32

8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

8.1 UNITÉS D'ENTRAÎNEMENT

Description	<ul style="list-style-type: none"> Unité d'entraînement MICROTRON® MB 950 G / 950 S 			
Code de commande MB 950 G	36010151	36010150	36010152	36010153
Code de commande MB 950 S	36010161	36010160	36010162	36010163
Type de fiche	CH	EU	UK	US
Alimentation électrique	<ul style="list-style-type: none"> Monophasé, 230 V / 50-60 Hz / 4.2 A 			1ph 120 V / 60 Hz / 7 A
Puissance d'entrée	<ul style="list-style-type: none"> Max. 950 W en fonctionnement continu 			
Type de moteur	<ul style="list-style-type: none"> Moteur collecteur avec ventilateur résistant aux températures élevées 			
Contrôle du moteur	<ul style="list-style-type: none"> démarrage progressif et sans à-coups réglage progressif de la vitesse entre 1000...17'000 tpm stabilisation électronique de la vitesse (comparaison de la valeur réelle et de la valeur souhaitée) le moteur est équipé d'un interrupteur de protection thermique et est surveillé électroniquement 			
Équipement électrique	<ul style="list-style-type: none"> système de contrôle de sécurité pour le moniteur du couvercle mise à la terre avec double isolation supplémentaire selon norme EN 60335-1 blindage électromagnétique conformité 			
Construction	<ul style="list-style-type: none"> La base du moteur est en fonte chromée 			
Émissions sonores (entraînement uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> 76 dB(A) 			
Conditions ambiantes	<ul style="list-style-type: none"> +10 .. +40 °C (Lagerung -20 .. +70°C) 0 .. 2000 m ü.M. 			
Humidité relative	<ul style="list-style-type: none"> Max 80 % (stockage 95 %) sans condensation 			
Normes	<ul style="list-style-type: none"> Conçu et fabriqué conformément aux normes EN/IEC pour la CEM et la sécurité 			
Poids /	<ul style="list-style-type: none"> Environ 5,8 kg Environ Ø 194 x 226 mm 			

Système	MICROTRON®		
Type	MB 950 G / S		
Version	1.1 / 19.06.2023		
Page	32	de	32

9 GARANTIE

KINEMATICA AG garantit que les appareils qu'elle produit fonctionnent sans aucun défaut lié aux matériaux ou aux défauts de fabrication pendant 24 mois.

GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE APRÈS ENREGISTREMENT

Les consommateurs qui effectuent un enregistrement de garantie dans les 20 jours suivant la réception de leur appareil bénéficieront d'une extension de garantie gratuite de 12 mois supplémentaires. Cela signifie que la période de garantie totale après l'enregistrement est de 36 mois.

ENREGISTREZ-VOUS MAINTENANT



[kinematica.ch/warranty-upgrade](https://www.kinematica.ch/warranty-upgrade)

Si un contrôle approfondi montre qu'un défaut est dû à l'une des causes susmentionnées, KINEMATICA AG garantit la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale. Elle est annulée si une personne autre qu'un employé de KINEMATICA AG ou son représentant désigné a apporté des modifications à l'appareil ou si le dommage est dû au non-respect du mode d'emploi, à une négligence, à un accident, à une utilisation incorrecte ou à une tension d'alimentation incorrecte.

Veuillez consulter nos autres conditions de garantie et la procédure à suivre pour une demande de réparation sur notre site web:

<https://www.kinematica.ch/en/Service/service-repair>

KINEMATICA AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à l'appareil sans modifier de la même manière les appareils livrés antérieurement.

En cas de problèmes techniques, pour des besoins en pièces détachées ou pour des conseils, contactez notre agent régional désigné, votre revendeur préféré ou nous directement à l'adresse suivante:

KINEMATICA AG

Werkstrasse 7, C-D
CH-6102 Malters
Schweiz

Tel. +41-41-259 65 65
Fax +41-41-259 65 75
E-Mail service@kinematica.ch